


А. МИЧУРИН-АЗМЕКЕЙ

**К 100-ЛЕТИЮ
СО ДНЯ
РОЖДЕНИЯ**



С детских лет я частый гость у природы, и сколько помню себя, родные леса и луга, реки и озера всегда звали и тянули к себе...

О родимый край! Только с отцом-матерью можно тебя сравнить! Только на зеленом лоне твоём отдыхает душа, обретает снова покой, а мечты наливаются новой силой! В любое время года, в зной, дождь или снег, ты согреваешь меня, радуешь душу...

Выхожу я в поля широкие, слушаю переливчатую гусельную трель жаворонка, захожу в гудящий бор, вступаю на разноцветный ковер луга, на берег чистого, как слезинка, озера, и хочется мне крикнуть:

– Здравствуй, сторона родная, мать любимая!»


*А. Мичурин-Азмекей
(«Слово о родном крае»)*

«ВОЛШЕБНИК СЛОВА...

ПЕВЕЦ ПРИРОДЫ...»

А. Мичурин-Азмекей – талантливый марийский писатель. Его настоящее имя – Александр Степанович Ятманов. Он родился 29 октября 1912 года в деревне Малые Маламасы (Изи Моламасы) ныне Звениговского района Республики Марий Эл в бедной семье крестьян Степана Ятмановича и Марии Михайловны. В семье было пятеро детей. В нужде и голоде прошло их детство. Учился в Красноярском земском училище, затем в Кокшамарской сельскохозяйственной школе-девятилетке.

Александр Степанович закончил Марийский педагогический институт (1930), трудился учителем в ряде сельских школ республики. В течение трех лет (1934-1937) служил в пограничных войсках в юго-западных областях страны. Во время Великой Отечественной войны будущий писатель сражался на фронтах под городом Краснодоном, на Харьковском и Сталинградском направлениях. В 1942 году был тяжело ранен, попал в плен, в 1945 году освобожден из плена и демобилизовался. После войны А. Мичурин-Азмекей работал редактором художественной литературы в книжном издательстве, корреспондентом радио, а последние десять лет (до 1972 г.) – литературным редактором журнала «Ончыко».



Край наш богат лесами. Идешь по ним – не налюбишься высокими и стройными соснами. Стволы у них гладкие, без сучьев, а на вершинах покачиваются зеленые шляпы. Среди сосен, напоминая марийских девушек в белых шовырах [поддевах из холста] и зеленых платках, красуются кудрявые березы. А темно-зеленые ели, по-хозяйски раскинув длинные мохнатые ветви, еле заметно вздрагивают на ветру.


Под этими вековыми деревьями, словно привстав на цыпочки, тянутся к свету чахлые орешник, бересклет, липняк, рябина, можжевельник. В лесу кажется, что перед тобой стоит сплошная непроницаемая стена. Даже лучи полуденного солнца с трудом находят в ней лазейки, стараясь пробить густой, тихий полумрак.

*А. Мичурин-Азмекей
(«Дедушкина азбука»)*

А. Мичурин-Азмекей начал писать в 15 лет по примеру братьев*, увлекавшихся литературным творчеством. Первый рассказ был опубликован в 1931 году в журнале «У вий». Его писательский дар окреп и получил развитие в годы службы на границе. В свободное время А. Мичурин-Азмекей уединялся в красном уголке заставы и из-под его пера выходили рассказы. Тема произведений была близкой, знакомой – беспокойная пограничная служба, герои рассказов – его сослуживцы, молодые защитники Родины. До 1940 года в периодической печати было опубликовано около двадцати рассказов писателя на военно-патриотическую тему.

В 1940 году вышел первый сборник рассказов А. Мичурина-Азмекея под названием «Патриот-шамыч» («Патриоты»). В 1939 году в альманахе «Пиалан ильш» («Счастливая жизнь») писатель опубликовал повесть «Коммунист Миклай», посвященную жизни марийского села в годы нэпа. В 1955 году увидел свет сборник так называемых «охотничьих рассказов» А. Мичурина-Азмекея – «Чодрасе сѳан» («Лесная свадьба»). С этого времени тема родной природы стала главной в творчестве писателя. Десятки рассказов, проникнутых горячей любовью к марийскому краю, его природе, людям, изданы несколькими книгами на марийском и русском языках – «Пүртүс мурызо» («Поэзия природы»), «Тул воктене» («У костра»), «На зорьке».

* Братья Мичурина-Азмекея – Мичурин-Ятман (Степанов Сергей Степанович) (1904-1972), писатель, педагог, автор сборника «Ойлымаш книга» («Книга рассказов») и Ятманов Иван Степанович (1907-1974), врач, автор книги «Такое не забывается».



Солнце клонилось к закату. Я устроился у корней осокоря, сваленного бурей. В поднебесье раздались мелодичные птичьи голоса: «Кизик-когик». Это в мою сторону клином летели дикие гуси.

Но что такое? От стаи отделилась одна птица и стала опускаться к земле. Замыкающий гусь, прижав крылья, спикировал к ней и старался вернуть ее обратно. Но та, уклоняясь, продолжала снижаться. Убедившись в тщетности своих усилий, вторая птица полетела вдогонку стае и замкнула строй.

Я продолжал наблюдать за отставшим гусем. Он стоял посреди озера на льдинке и время от времени подавал жалобный голос. Видимо, в полете он очень устал и теперь отдыхал, отстав от стаи.

Вдруг передо мной опустились на воду четыре «крякушки». Выстрелить по ним – значит спугнуть отдыхающего гуся, а куда он полетит один на ночь глядя?

Утки не замечали меня и спокойно искали в озере корм. Солнце тем временем спряталось за горизонт. И тут гусь почему-то забеспокоился, начал кричать громче. Утки испугавшись, поднялись и улетели. Я услышал голоса другой стаи гусей. Как только она приблизилась, гусь с криком взлетел со льдины.

Я с тревогой подумал: «А возьмет ли его с собой другая стая?»

Гусь догнал ее. Замыкающая птица уступила ему место впереди себя.


Я остался на берегу один. Мне стало как-то не по себе, и я неожиданно сорвал с головы шляпу, махнул ею вслед улетающей стае.

*А. Мичурин-Азмекей
(«Дикий гусь»)*

По мнению критиков, А. Мичурин-Азмекей продолжил в марийской литературе пришвинскую традицию. И это действительно так: не было до него у нас писателя, который столько сил и таланта посвятил бы служению родной природе. Как отмечал исследователь творчества писателя Ю. Галютин, «...только Мичурин-Азмекей своим постоянством любви к родной матушке-природе, постоянством удивительно доверительного охотничьего рассказчика, мыслящего реальными образами, имеющего прицельный взгляд на всякое зло, заложил в марийской литературе основу традициям произведений о природе...».

Особое место среди произведений Мичурина-Азмекея занимает рассказ «На озере Шап». В нем отразились его отношение к природе, понимание места человека в ней, суть всего творчества прозаика. Герой рассказа, написанного от первого лица, – охотник. Оказавшись на глухом в ту далекую пору озере Шап, он оборачивает свое ружье не против уток, которых так много на осенних водах озера, а против ястреба-стервятника, готового схватить одну из птиц. Охотник спасает утку и уже не может поднять на нее ружье: «Ведь только что спас я утку от верной смерти и зачем теперь стану ее убивать?» Герой-рассказчик возвращается в этот день без добычи, но с чувством радости и легкости на душе, «будто на озере Шап охота была удивительно счастливая!».

Рассказ «На озере Шап» был опубликован почти во всех сборниках писателя, печатали его в переводе на татарский, чувашский, мордовский, финский, эстонский, коми, венгерский языки. И подобных произведений у писателя было немало.



В лесах у Кленовой горы вблизи Илети много круглых, как воронки, глубоких провалов – котлованов. Вода в них давно высохла. Со дна котлованов поднялись деревья. Сверху они кажутся игрушечными, хотя на самом деле огромные, высотой метров двадцать-двадцать пять.

Провалы, очевидно, образовались под действием подземных вод, и сейчас со дна Илети бьют теплые ключи. Поэтому здесь река не замерзает. Вот тут-то и остаются зимовать утки. Сюда и вели меня широкие кленовые лыжи.

Дыша зимним свежим воздухом, я прошел километров пять-шесть и совсем не почувствовал усталости. Добравшись до заветного места, остановился за толстой сосной. Потом, осторожно выглянув из-за дерева, осмотрел зеркальную гладь Илети. И как же я обрадовался, увидев, что вода усеяна утками! И вдруг немного поодаль от стаи я заметил... Что это! Уж не льдины ли? Но нет, белые комки поворачиваются то в одну, то в другую сторону и тоже плавают дружно. И тут я понял!

Лебеди!

Восторженный возглас чуть не вырвался из груди, перехватило дыхание, ноги приросли к месту. Смотрю на грациозных птиц и диву даюсь: на Илети, да еще зимой, – лебеди!..

...Уж не помню сейчас, как долго простоял я тогда на берегу Илети. А вот пара прекрасных белоснежных птиц до сих пор у меня перед глазами.

*А. Мичурин-Азмекей
(«На Илети»)*

Они не только воспевают природу родного края: его реки, поля, леса, – они как бы еще и предупреждают всесильного человека: «Остановись, пока не поздно! Оглянись вокруг: вся эта красота – твоя. Но она не беспредельна, будь поэтому бережливым, рачительным хозяином своей земли».

А. Мичурин-Азмекей относится к лесу как к живому, как к другу, который никогда не подведет, и учит этому своего читателя, доверительно и неторопливо разговаривая с ним, отдавая дань сказкам, прибауткам, острому народному слову. Оценивая творчество писателя, Ю. Галютин писал: «Мы еще не знаем, скольким своим читателям он открыл глаза и помог понять, оценить доброту и щедрость наших лесов, сколько незадачливых горе-охотников опустило свои ружья перед раненой птицей или зверьком, внезапно вспомнив сюжет того или иного рассказа. Одушевлять, одухотворять – истинная цель настоящего мастера слова».

А. Мичурин-Азмекей известен и как автор повести «Россон чодыраште» («В лесах под Россонами», 1972). Это произведение, посвященное подвигу русского народа в Великой Отечественной войне, является большим вкладом в документальную военную мемуаристику марийской литературы. Повесть рассказывает о боевых буднях партизанской бригады в Белоруссии, которой командовал наш земляк полковник Родион Артемьевич Охотин. Под его умелым руководством партизаны беспощадно били фашистов, и в Россонском районе в тылу врага восстановили советскую власть.

Огромный труд вложен в создание этого произведения. Писатель вместе с главным героем книги проходит по местам боевой славы партизан, воссоздавая то, что пришлось испытать бойцам «лесной армии». Автором задокументированы встречи с сотнями людей, лично знавших героев, ему не раз приходилось обращаться к архивным документам. И можно с уверенностью сказать, что А. Мичурину-Азмекею удалось передать будущим поколениям образ героического времени.

А. Мичурин-Азмекей плодотворно занимался переводческой деятельностью. На марийский язык им переведены сказки М. Салтыкова-Щедрина, рассказы А. Куприна, первая часть романа М. Бубеннова «Белая береза», «Повесть о сыне» Е. Кошевой, а также произведения В. Арсеньева, Г. Николаевой, Я. Гашека и другие.

За плечами писателя добрый десяток книг как на марийском, так и на русском языках, его произведения переведены на иностранные языки и языки народов Советского Союза. Он получил заслуженное признание читателей.

А. Мичурин-Азмекей – член Союза писателей СССР. За вклад в развитие марийской литературы был награжден почетной грамотой Президиума Верховного Совета МАССР (1962), ему присвоено почетное звание «Заслуженный работник культуры МАССР» (1982).

А. Мичурин-Азмекей умер в 1985 году, похоронен на родине, в деревне Малые Маламасы Звениговского района. На доме, где родились и выросли братья-писатели Ятмановы, установлена мемориальная доска.

БИБЛИОГРАФИЯ произведений А. Мичурина-Азмекея и литературы о его жизни и творчестве



Произведения А. Мичурина-Азмекея (на марийском языке)

Книги

Патриот-шамыч : ойлымаш-шамыч = [Патриоты : рассказы] / Мичурин-Азмекей. – Йошкар-Ола : Маргосиздат, 1940. – 60 с.

Чодрасе сўан : ойлымаш-вл. = [Лесная свадьба : рассказы] / Мичурин-Азмекей. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1955. – 47 с.

Тул воктене : ойлымаш-вл. = [У костра : рассказы] / Мичурин-Азмекей. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1960 – 88 с.

Коммунист Миклай : повесть / Мичурин-Азмекей. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1966. – 136 с.

Пўртўс муро : ойлымаш, очерк, фельетон = [Поэзия природы : рассказы, очерки, фельетоны] / А. Мичурин-Азмекей. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1968. – 110 с.

Россон чодраште : (документ негызеш возымо повесть) = [В лесах под Россонами : документ. повесть] / Мичурин-Азмекей. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1972. – 128 с.

Пондаш : мыскара ойлымаш-вл. = [Борода : юмор. рассказы] / А. Мичурин-Азмекей. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1976. – 72 с.

Пўртўс муро : ойлымаш-вл. = [Поэзия природы : рассказы] / А. Мичурин-Азмекей. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1981. – 206 с.

Публикации в сборниках

Гай : (рассказ) / Мичурин Азмекей // Беляев, К. Туан литература : II ч. : кудымшы класслан хрестомати / К. Беляев дон С. Ибатов. – Козьмодемьянск : Маргосиздатын Кырык-Мары филиал, 1949. – С. 158-163.

Йошкар командир : [ойлымаш] / Мичурин Азмекей (А. С. Ятманов) // Литературный хрестоматий : средний школын 8-10 классше-шамычлан / А. А. Асылбаев ден С. Н. Николаев составитленыт. – Йошкар-Ола : Маргосиздат, 1943. – С. 258-273.

Йошкар командир : [ойлымаш] / Мичурин Азмекей // Асылбаев, А. Лудшаш книга : III ужаш : VII класслан. – Йошкар-Ола : Марийс. гос. изд-во, 1948. – С. 253-266.

Кайык комбо : [ойлымаш] / Мичурин-Азмекей // Марий литература : X класслан хрестоматий / А. Ф. Веденькин ямдылен. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1975. – С. 145-149.

То же. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1978. – С. 106-110.

Кастене мутланымаш : [ойлымаш] / Мичурин Азмекей // Шочмо йылме : тунгалтыш школын кокымшо классшылан лудшаш книга / П. А. Клокин ден А. Н. Глушкова ямдыленыт. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1960. – С. 221-222.

Кочамын ойлымашыже : [ойлымаш] / А. Мичурин // Пӧлек : йоча-шамычлан лукмо сборник / П. Клокин ден Н. Орешкин ямдыленыт. – Йошкар-Ола : Маргосиздат, 1952. – С. 158-160.

Кум тенте : [ойлымаш] / Мичурин-Азмекей // Марий литература : X класслан хрестоматий / А. Ф. Веденькин ямдылен. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1975. – С. 139-143.

То же. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1978. – С. 100-103.

Оланге ден шеренте : [ойлымаш] / А. Мичурин-Азмекей // Марий литература : X класслан хрестоматий / А. Ф. Веденькин ямдылен. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1978. – С. 110-112.

Павел Кузьмич : [ойлымаш] / Мичурин Азмекей // Топто коса вашгареш : сборник. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1956. – С. 109-115.

Пеледыш : [ойлымаш] / Мичурин-Азмекей // Марий литература : X класслан хрестоматий / А. Ф. Веденькин ямдылен. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1975. – С. 143-145.

То же. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1978. – С. 104-106.

Россон чодраште : документ негызеш возымо повесть / Мичурин-Азмекей // Ава шӱм : кум повесть. – Йошкар-Ола : Марий кн. изд-во, 1991. – С. 143-251.

Ур луйымаште : [ойлымаш] / Мичурин Азмекей // Шочмо йылме : тунгалтыш школын кумшо классшылан лудшаш книга / Н. К. Орешкин ямдылен. – Йошкар-Ола : Маргосиздат, 1952. – С. 200-203.

Шап ерыште : [ойлымаш] / Мичурин-Азмекей // Сылнымут пого : марий литература антологий. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1960. – С. 243-246.

Шап ерыште : [ойлымаш] / Мичурин Азмекей // Марий литература : V класслан хрестоматий / С. Н. Николаев ден Е. М. Иванова составитленыт. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1965. – С. 27-29.

То же. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1970. – С. 26-29.

Шап ерыште : [ойлымаш] / М. Азмекей // Марий литература : V класслан хрестоматий / С. Н. Николаев ден И. С. Иванов ямдыленыт. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1971. – С. 5-7.

То же. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1980. – С. 37-40.

Шошым : [ойлымаш] / М. Азмекей // Марий литератур : IV класслан хрестоматий / Е. М. Иванова, А. Н. Клокина, П. А. Клокин ямдыленыт. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1972. – С. 149-150.

То же. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1976. – С. 161-162.

Публикации в периодических изданиях

А ильш шуйна... : новелла / Мичурин-Азмекей // Марий коммуна. – 1975. – 29 март. – С. 4.

Айзэнвортлан йолташ ой / Мичурин Азмэкэй // У вий. – 1936. – № 2. – С. 79.

Вате : (ойлымаш) / Мичурин Азмекей // Марий коммуна. – 1939. – 10 сент. – С. 3.

Днэстр : ойлымаш / Мичурин-Азмэкэй // Марий коммуна. – 1937. – 24 февр. – С. 2.

Йочам годым : ойлымаш / Мичурин Азмекей // Ямде лий. – 1975. – 12 апр.

Йошкар командир : (ойлымаш) / Мичурин-Азмекей // Пиалан ильшп. – 1939. – № 3. – С. 71-84 ; Марий коммуна. – 1940. – 15 сент. – С. 3.

Йүдеат руштат : сатира / Мичурин-Азмекей // Ончыко. – 1965. – № 5. – С. 99-104.

Каван орол : ойлымаш / Мичурин Азмекей // Марий коммуна. – 1964. – 9 дек. – С. 4.

Кайыккомбо : [ойлымаш] / Мичурин Азмекей // Марий коммуна. – 1964. – 23 май. – С. 4.

Кастене : ойлымаш / Мичурин Азмекей // Ончыко. – 1955. – С. 69-70.

Кинде шултгыш : ойлымаш / Мичурин-Азмекей // Ончыко. – 1967. – № 2. – С. 49-52.

Кок ойлымаш / Мичурин Азмекей // Ончыко. – 1958. – № 2. – С. 65-68. – Содерж. : Осал янлык почеш ; Ычызо.

Кокушкинысе музейыште / Мичурин-Азмекей // Ончыко. – 1970. – № 2. – С. 44-47.

Коммунист Миклай : повесть / Мичурин Азмекей // Пиалан ильшп. – 1940. – № 2. – С. 90-140.

«Корай» : [очерк] / Мичурин-Азмэкэй // У вий. – 1933. – № 4. – С. 1-6.

Корныпго : [ойлымаш] / Мичурин Азмэкэй // Марий коммуна. – 1937. – 9 март. – С. 3.

Красноармеец : (ойлымаш) / Мичурин Азмекей // Марий коммуна. – 1939. – 9 окт. – С. 3.

Кум ойлымаш / Мичурин Азмекей // Ончыко. – 1965. – № 1. – С. 47-54. – Содерж. : Пеледыш ; Кайыккомбо ; Каван орол.

Кум тенте : ойлымаш / Мичурин Азмекей // Ончыко. – 1959. – № 5. – С. 50-52.

Күртнӧ пурса : ойлымаш / Мичурин-Азмекей // Ончыко. – 1971. – № 6. – С. 78-80 ; Марий коммуна. – 1971. – 18 апр. – С. 3.

Лагэр : [ойлымаш] / Мичурин Азмэкэй // Пионер йӱк. – 1935. – № 5-6. – С. 24-30 ; № 7. – С. 21-24.

Латшымыр : ойлымаш / Мичурин Азмекей // Марий коммуна. – 1959. – 8 апр. – С. 3.

Лейтенант : (ойлымаш) / Мичурин-Азмекей // Марий коммуна. – 1940. – 23 февр. – С. 3.

Луымшо шопо : (ойлымаш) / Мичурин Азмекей // Пиалан ильшп. – 1940. – № 1. – С. 152-155.

Мераг йол : ойлымаш / Мичурин-Азмекей // Марий коммуна. – 1967. – 20 авг. – С. 3.

Мирон кугызан ойлымашыже / Мичурин Азмекей // Ончыко. – 1955. – № 1. – С. 57-62.

Мондалтдыме вер-шӧр / Мичурин-Азмекей // Марий коммуна. – 1975. – 28 февр. – С. 4.

Мумо повесть гыч : [ужаш-влак] / Мичурин-Азмекей // Ончыко. – 1972. – № 4. – С. 66-73.

Мумо тетрадь : [ойлымаш] / Мичурин-Азмекей // Ямде лий. – 1971. – 12 июнь. – С. 4 ; 26 июнь. – С. 4 ; 20 нояб. – С. 4.

Мүндыр ұжара : повесть гыч ужаш / Мичурин-Азмекей // Марий коммуна. – 1974. – 9-10 янв. – С. 3 ; 1975. – 11 февр. – С. 4.

Ни кол, ни пыл огыл : (мыскара ойлымаш) / Мичурин Азмекей // Волжская правда. – 1966. – 6 авг. – С. 4.

Ни кол огыл, ни пыл огыл : [очерк] / Мичурин-Азмекей // Пиалан ильшп. – 1940. – № 1. – С. 156-159.

«Ни колат, ни пылат огыл»... : ойлымаш / Мичурин Азмекей // Рвезе коммунист. – 1940. – 18 март. – С. 3.

Нигӧ, нимо мондалтын огыл : корнысо блокнот гыч / А. Мичурин-Азмекей // Марий коммуна. – 1971. – 23 февр. – С. 4.

Ну, ўдрамаш : (ойлымаш) / М. Азмекей // Волжская правда. – 1966. – 8 март. – С. 3 ; Ончыко. – 1972. – № 5. – С. 95-96.

Онгай погынымаш : литературный фельетон / Мичурин Азмекей // Марий коммуна. – 1964. – 11 авг. – С. 3.

«Оза кува» [ойлымаш] / Мичурин А. // У вий. – 1933. – № 8. – С. 27-30.

Ойлымаш-шамычем нерген ойлымаш / Мичурин-Азмекей // Рвезе коммунист. – 1940. – 6 май. – С. 3.

Оланге ден шеренте : фельетон / Мичурин Азмекей // Марий коммуна. – 1963. – 19 май. – С. 4.

Пөлек : [мыскара ойлымаш] / Мичурин-Азмекей // Ончыко. – 1968. – № 4. – С. 64-68; Марий коммуна. – 1967. – 2 дек. – С. 4.

Павел Кузьмич : [ойлымаш] / Мичурин-Азмекей // Рвезе коммунист. – 1940. – 21 февр. – С. 4.

Партком секретарь : [очерк] / Мичурин Азмекей // Марий коммуна. – 1975. – 8 февр. – С. 2.

Пеледыш ила : ойлымаш / Мичурин-Азмекей // Марий коммуна. – 1963. – 26 сент. – С. 3.

Повестыш ешартыш олмеш : Кугу сарым шарналтен... / Мичурин-Азмекей // Марий коммуна. – 1975. – 28 сент. – С. 4.

Пондаш : [ойлымаш] / Мичурин Азмекей // Пиалан ильш. – 1940. – № 1. – С. 121-124 ; Ончыко. – 1972. – № 5. – С. 96-98.

Пондашлан көра : (ойлымаш) / Мичурин Азмекей // Марий коммуна. – 1940. – 10 февр. – С. 3.

Поран годым : ойлымаш / Мичурин-Азмэкэй // Марий коммуна. – 1937. – 22 марта. – С. 3.

Поро шүм : ойлымаш / Мичурин Азмекей // Ончыко. – 1966. – № 4. – С. 65-69.

Пүртүсым аралымаш – шочмо элым йоратымаш : [ойлымаш] / Мичурин-Азмекей // Ончыко. – 1962. – № 2. – С. 88-94.

Родиның үдыржө : (ойлымаш) / Мичурин Азмекей // Рвезе коммунист. – 1940. – 9 март. – С. 4.

Россонысо чодраште : писательын блокнотшо гыч / Мичурин Азмекей // Ончыко. – 1965. – № 2. – С. 14-38 ; Ончыко. – 1972. – № 3. – С. 54-71 ; Марий коммуна. – 1972. – 1 май. – С. 4 ; 2 май. – С. 3.

Салам, пыже! / Мичурин Азмекей // Марий коммуна. – 1966. – 3 сент. – С. 4.

«Таза черле ен» : ойлымаш / Мичурин-Азмекей // Марий коммуна. – 1974. – 7 февр. – С. 4.

Теле кечын : ойлымаш / Мичурин Азмекей // Марий коммуна. – 1963. – 19 февр. – С. 4.

Тудым коллектив куштен : очерк / Мичурин Азмекей // Марий коммуна. – 1961. – 22 авг. – С. 3-4.

Урал Марий коклаште... : корнысо блокнот гыч / А. Ятманов // Ончыко. – 1971. – № 6. – С. 88-90.

Ушкалдымэ ушкалан лийын / Мичурин Азмэкэй // Марий үдрамаш. – 1933. – № 9-10. – С. 14-16.

Уэмше ял / А. С. Ятманов // Ончыко. – 1970. – № 5. – С. 20-27.

Чэк : (очэрк сэмын) / Мичурин Азмэкэй // Марий коммуна. – 1935. – 27 авг. – С. 3.

Чимайын йомакше : ойлымаш / Мичурин Азмекей // Марий коммуна. – 1966. – 4 сент. – С. 3.

Чодрашке... : документ. повесть гыч глава / Мичурин Азмекей // Марий коммуна. – 1965. – 12 февр. – С. 4.

Чодыраште : писательын блокнотшо гыч / Мичурин-Азмекей // Марий коммуна. – 1976. – 20 февр. – С. 4.

Чодра йүклана : [очэрк] / Мичурин Азмэкэй // У вий. – 1932. – № 8-9. – С. 33-35.

Чойа рывьж капканэш пижэш : [ойлымаш] / Мичурин-Азмэкэй // У вий. – 1931. – № 9. – С. 46-51.

Шошо муро : [ойлымаш] / Мичурин-Азмекей // Марий коммуна. – 1974. – 7 апр. – С. 4.

Шошо тельм сена : [ойлымаш] / Мичурин-Азмекей // Марий коммуна. – 1963. – 14 апр. – С. 4.

Шошым : ойлымаш / Мичурин Азмекей // Марий коммуна. – 1961. – 6 апр. – С. 3.

Шүдыр : писательын блокнотшо гыч / Мичурин-Азмекей // Ончыко. – 1975. – № 3. – С. 63-68.

Шым гана vise : мыскара ойлымаш / Мичурин-Азмекей // Марий коммуна. – 1969. – 27 март. – С. 3 ; Ончыко. – 1971. – № 2. – С. 75-78.

Элнэтыште : очэрк / Мичурин Азмэкэй // У вий. – 1933. – № 4. – С. 41-42.

Эрдене : ойлымаш / Мичурин Азмекей // Рвезе коммунист. – 1960. – 8 окт. – С. 4.

Юл тўрыштö : ойлымаш-влак / Мичурин Азмекей // Ончыко. – 1957. – № 2. – С. 27-33.

Юрий Чавайн / М. Азмекей // Ончыко. – 1964. – № 2. – С. 53.

Произведения А. Мичурина-Азмекея (в переводе на русский и другие языки)

Книги

У костра : рассказы / Мичурин Азмекей ; пер. А. Докукина. – Йошкар-Ола, 1959. – 78 с.

На зорьке : рассказы / А. Мичурин-Азмекей ; пер. М. Мухачева, З. Макаровой, А. Мосунова. – Йошкар-Ола, 1969. – 98 с.

Поэзия природы : рассказы / А. Мичурин-Азмекей ; пер. А. Смоликова, М. Мухачева, З. Макаровой, Л. Ятманова. – Йошкар-Ола, 1977. – 112 с.

Лесная свадьба : повесть, рассказы / А. Мичурин-Азмекей ; пер. А. Докукина. – Йошкар-Ола, 1985. – 176 с.

В лесах под Россонами [Текст] : документ. повесть / Мичурин-Азмекей (Ятманов А. С.) ; пер. с марийс. Р. И. Ананьевой. – Йошкар-Ола : МПИК, 2008. – 119 с.

Публикации в сборниках

Выдумщики : [рассказ] / Мичурин Азмекей // Рассказы марийских писателей / [пер. с марийс. В. Муравьева]. – Йошкар-Ола : Маркнигоиздат, 1961. – С. 155-158.

Дедушкина азбука : [рассказ] / А. Мичурин-Азмекей ; [пер. Л. Ятманова] // Зеленая роща : рассказы и сказки марийс. писателей : пер. с марийс. / [сост. В. Ф. Сапаев ; рис. А. Бакулевского]. – М. : Дет. лит., 1976. – С. 192-197.

Дикий гусь : [рассказ] / Мичурин-Азмекей ; [пер. З. Макаровой] // Солнце над лесами : антоло-

гия марийс. прозы. – Йошкар-Ола : Марийс. кн. изд-во, 1970. – С. 248-251.

То же. – Йошкар-Ола : Марийс. кн. изд-во, 1979. – С. 246-249.

То же. – Йошкар-Ола : Марийс. кн. изд-во, 1984. – С. 226-229.

Заячьи лапки : [рассказ] / Мичурин-Азмекей ; [пер. М. Мухачева] // Солнце над лесами : антология марийс. прозы. – Йошкар-Ола : Марийс. кн. изд-во, 1970. – С. 251-258.

На гари : рассказ / Мичурин-Азмекей ; [пер. с марийс. А. Докукина] // Дружба : лит.-художеств. альманах. – Йошкар-Ола, 1958. – Кн. 12. – С. 82-83.

На озере Шап : рассказ / Мичурин-Азмекей ; [пер. А. Кременского] // Сосны шумят : марийс. проза / сост. А. А. Кременской и К. К. Васин. – Йошкар-Ола : Марийс. кн. изд-во, 1956. – С. 184-185.

На озере Шап : [рассказ] / Азмекей Мичурин ; [пер. А. Докукина] // Прекрасное утро : детские рассказы марийс. писателей / пер. с марийс. Вл. Муравьева. – Йошкар-Ола : Марийс. кн. изд-во, 1960. – С. 76-79.

На озере Шап : [рассказ] / А. Мичурин-Азмекей // Родник : рассказы марийс. писателей. – М. : Совет. Россия, 1961. – С. 127-128.

На озере Шап : [рассказ] / Мичурин-Азмекей ; [пер. А. Докукина] // Солнце над лесами : антология марийс. прозы. – Йошкар-Ола : Марийс. кн. изд-во, 1970. – С. 245-248.

На озере Шап : [рассказ] / А. Мичурин-Азмекей ; [пер. на чуваш. А. Ефимова] // Марийские рассказы. – Чебоксары, 1961. – С. 126-127.

На озере Шап : рассказ / Мичурин Азмекей ; [пер. на венгер. К. Силаши] // Форраш. – 1963. – С. 180-182.

То же. – Йошкар-Ола : Марийс. кн. изд-во, 1979. – С. 243-246.

То же. – Йошкар-Ола : Марийс. кн. изд-во, 1984. – С. 223-226.

Окунь и Сорожка [рассказ] / Мичурин-Азмекей [пер. А. Мосунова] // Солнце над лесами : антоло-

гия марийс. прозы. – Йошкар-Ола : Марийс. кн. изд-во, 1970. – С. 258-262.

Окунь и Сорожка : рассказ / Мичурин Азмекей ; пер. на венгер. Евы Поп // Медвеенок. – Будапешт, 1975. – С. 765-778.

Охотничьи были : [рассказ] / А. Мичурин-Азмекей // Юмор мари / авторизован. пер. с марийс. И. Законова ; [сост. М. И. Исиметов, В. С. Столяров]. – Йошкар-Ола : Марийс. кн. изд-во, 1979. – С. 14-35.

Петля : [рассказ] / Мичурин Азмекей // Рассказы марийских писателей / [пер. с марийс. В. Муравьева]. – Йошкар-Ола : Маркнигоиздат, 1961. – С. 151-154.

То же. – М. : Совет. Россия, 1978. – С. 219-223.

Трешница : [рассказ] / Азмекей Мичурин // Прекрасное утро : детские рассказы марийс. писателей / пер. с марийс. Вл. Муравьева. – Йошкар-Ола : Марийс. кн. изд-во, 1960. – С. 80-84.

Публикации в периодических изданиях

Березовые семена : новелла / А. Мичурин-Азмекей ; пер. Л. Ятманова // Лит. Россия. – 1975. – 10 окт. – С. 6.

Березы : новелла / А. Мичурин-Азмекей ; пер. с марийс. Л. Ятманова // Марийс. правда. – 1975. – 7 июня. – С. 4.

В зимний день : из записной книжки писателя / Александр Мичурин-Азмекей ; пер. с марийс. А. Никифорова // Марийс. правда. – 1965. – 14 февр. – С. 3.

В лесах под Россонами : [отрывки из книги] / А. Мичурин-Азмекей // Марийс. правда. – 1965. – 14 марта. – С. 3.

В лесах под Россонами : [главы из книги] / А. Мичурин-Азмекей ; [пер. на рус. Р. Ананьевой] // Звенигов. неделя. – 2007. – 20 апр. – С. 7.

В лесу : [рассказ] / Александр Мичурин-Азмекей ; пер. с марийс. З. Макаровой // Марийс. правда. – 1967. – 5 авг. – С. 4.

Встреча : рассказ / А. Мичурин-Азмекей ; пер. с марийс. М. Мухачева // Марийс. правда. – 1968. – 10 окт. – С. 3.

Выдумщики : юмор. рассказ / А. Мичурин ; [пер. на тат. Ф. Йомагужина] // Кызыл тан. – 1970. – 14 июля.

Выдумщики : рассказ / Мичурин Азмекей ; пер. на венг. Имре Макай // Совет ирдолом. – 1975. – № 6. – С. 107-110.

Выдумщики : рассказы / А. Мичурин-Азмекей ; [пер. на фин. Т. Пертту] // Пуналишпу. – 1978. – № 8. – С. 109-110.

Гай : (рассказ) / Мичурин-Азмекей // Марийс. правда. – 1940. – 18 май. – С. 3.

Дикий гусь / Александр Мичурин-Азмекей ; пер. с марийс. З. Макаровой // Марийс. правда. – 1966. – 20 нояб. – С. 4.

Дружок : рассказ / А. Мичурин-Азмекей ; пер. с марийс. М. Мухачева // Марийс. правда. – 1968. – 24 марта. – С. 3.

Дружок : рассказ / А. Мичурин-Азмекей ; пер. с марийс. Н. Васенева // Кировская правда. – 1968. – 11 авг.

Дуплистое дерево : рассказ / Мичурин Азмекей // Молодой коммунист. – 1960. – 23 июля. – С. 3.

Заячьи лапки : рассказ / А. Мичурин-Азмекей ; пер. с марийс. М. Мухачева // Марийс. правда. – 1968. – 18 авг. – С. 4.

Заячьи лапы : рассказ / А. Мичурин-Азмекей ; [пер. на фин. Т. Пертту] // Пуналишпу. – 1978. – № 8. – С. 109-110.

Лось : рассказ / А. Мичурин Азмекей ; пер. с марийс. З. Макаровой // Марийс. правда. – 1966. – 10 авг. – С. 4.

Мститель : рассказ / Мичурин Азмекей ; пер. с марийс. А. Докукина // Молодой коммунист. – 1959. – 28 март. – С. 4.

На границе : (сокращ. перевод с марийс.) / Мичурин Азмекей // Марийс. правда. – 1940. – 26 февр. – С. 3.

На зорьке : рассказ / Мичурин Азмекей ; пер. с марийс. Б. Николаева // Молодой коммунист. – 1960. – 8 окт. – С. 4.

На Илети : [новелла] / А. Мичурин-Азмекей ; пер. Л. Ятманова // Лит. Россия. – 1982. – 16 июля. – С. 7.

На озере Шап : рассказ / Мичурин-Азмекей // Совет. Мордовия – 1960. – 26 июня ; Передовик. – 1963. – 31 авг. – С. 4.

На озере Шап : [рассказ] / А. Мичурин-Азмекей ; пер. А. Докукина // Лит. Россия. – 1982. – 16 июля. – С. 7.

На озере Шап : рассказ / А. Мичурин-Азмекей ; [пер. на эст. Х. Пыкс] // Серп я вазар. – 1970. – 18 дек.

На пороге зимы : рассказ / Мичурин Азмекей ; авторизован. пер. с марийс. Ал. Незванова // Лес – родине. – 1961. – 4 окт.

Охотничьи миниатюры / Мичурин-Азмекей // Марийс. правда. – 1973. – 23 сент. – С. 3. – Содерж. : Еловые шишки ; Обманул.

Охранник стогов : рассказ / А. Мичурин-Азмекей ; пер. с марийс. М. Мухачева // Марийс. правда. – 1967. – 24 сент. – С. 3.

Первый день : рассказ / А. Мичурин-Азмекей ; пер. с марийс. З. Макаровой // Марийс. правда. – 1966. – 8 дек. – С. 4.

Петля : рассказ / Мичурин Азмекей // Марийс. правда. – 1960. – 25 сент. – С. 3.

По первопутку : (рассказ) / А. Мичурин-Азмекей ; пер. с марийс. М. Мухачева // Марийс. правда. – 1968. – 26 нояб. – С. 4.

Подарок : юмор. рассказ / А. Мичурин-Азмекей ; пер. с марийс. М. Мухачева // Крестьянка. – 1970. – № 3. – С. 29.

Подарок : сатир. рассказ / Мичурин Азмекей ; [пер. на чуваш. Г. Ефимова] // Коммунизм ялаве. – 1972. – 10 дек.

Рассказы дяди Мирона / Мичурин Азмекей ; [пер. на чуваш. А. Малова] // Ялав. – 1965. – № 11. – С. 23-25.

Сироты рассказ / А. Мичурин-Азмекей ; пер. с марийс. Б. Поморцевой // Марийс. правда. – 1972. – 11 нояб. – С. 4.

Скупердый : рассказ / Александр Мичурин-Азмекей ; [пер. с марийс. А. Смоликова] // Дружба. – 1978. – Вып. 4. – С. 87-93.

Счастливым день ; Стожок сена : охотничьи миниатюры / А. Мичурин-Азмекей ; [пер. с марийс. Л. Ятманова] // Марийс. правда. – 1973. – 22 нояб. – С. 4.

Уж и лягушка : [рассказ] / А. Мичурин-Азмекей // Марийс. правда. – 1973. – 12 окт. – С. 4.

Цветок : рассказ / А. Мичурин ; [пер. Вл. Попова] // Югд туй. – 1965. – 21 авг.

Цветок : рассказ / Мичурин-Азмекей // Марийс. правда. – 1965. – 24 окт. – С. 4.

Переводы А. Мичурина-Азмекея

Арсеньев, В. Тайгаште вашлиймаш : ойльмаш-влак = [Встречи в тайге : рассказы] / В. Арсеньев ; [пер. А. Ятманова и Ю. Ермаковой]. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1955. – 192 с.

Бубеннов, М. Ош куэ : роман = [Белая береза : роман] / Михаил Бубеннов ; [пер. А. С. Ятманова]. – Йошкар-Ола : Марийс. гос. изд-во, 1953. – 382 с.

Гашек, Я. Мыскара ойльмаш-влак = [Юмористические рассказы] / Я. Гашек ; [рушла гыч Мичурин Азмекей кусарен]. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1958. – 64 с.

Комаровский, Г. Корей йоча нерген повесть = [Повесть о корейском мальчике] / Глеб Комаровский, Николай Комаровский ; [пер. А. Ятманова]. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1963. – 87 с.

Кошечая, Е. Эргым нерген повесть = [Повесть о сыне] / Е. Кошечая ; [пер. А. Ятманова]. – Йошкар-Ола : Марийс. гос. изд-во, 1950. – 191 с.

Куприн, А. И. Ойльмаш-влак = [Рассказы] / А. И. Куприн ; [пер. А. С. Ятманова]. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1959. – 36 с.

Николаева, Г. ...Пуй деч посна, а луге кочкеш : орман паша-влак нерген Василиса куван каласкальымж гыч / Галина Николаева ; Мичурин Азмекей кусарен // Марий коммуна. – 1962. – 28 март. – С. 3 ; 29 март. – С. 4 ; 30 март. – С. 3.

Салтыков-Щедрин, М. Е. Йомак-шамыч = [Сказки] / М. Е. Салтыков-Щедрин ; А. Ятманов

кусарен. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1953. – 176 с.

Чехов, А. П. Ну, азап : ойлымаш-шамыч = [Канитель : рассказы] / А. П. Чехов ; А. Ятманов кусарен. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1953. – 104 с.

Литература о жизни и творчестве А. Мичурина-Азмекея

О награждении почетной грамотой Президиума Верховного Совета Марийской АССР марийского писателя Мичурина-Азмекея (Ятманова А. С.) : указ Президиума Верховного Совета Марийской АССР // Марийс. правда. – 1962. – 29 нояб. – С. 1 ; Марий коммуна. – 1962. – 5 дек. – С. 2.

О присвоении почетного звания «Заслуженный работник культуры Марийской АССР» Ятманову [Мичурину-Азмекею] А. С. : указ Президиума Верховного Совета Марийской АССР // Марийс. правда. – 1982. – 29 окт. – С. 1 ; Марий коммуна. – 1982. – 29 окт. – С. 1.

Публикации в сборниках

А. Мичурин-Азмекей // Писатели Марийской АССР : биобиблиогр. справ. / А. Александров, Г. Беспалова, К. Васин. – Йошкар-Ола : Марийс. кн. изд-во, 1976. – С. 197-199.

А. Мичурин-Азмекей // Писатели Марийской АССР : биобиблиогр. справ. / сост. Г. Беспалова, К. Васин, Г. Зайниев. – Йошкар-Ола : Марийс. кн. изд-во, 1988. – С. 181-184.

А. Мичурин-Азмекей // Писатели Марий Эл : биобиблиогр. справ. / сост. : А. Васинкин, В. Абукаев, Л. А. Абукаева, Ю. И. Соловьев. – Йошкар-Ола : Марийс. кн. изд-во, 2008. – С. 413-415.

Галютин, Ю. Певец природы : [А. С. Мичурин-Азмекей] / Ю. Галютин // Восхождение: литературные портреты марийских писателей. – Йошкар-Ола : Марийс. кн. изд-во, 1984. – С. 62-74.

Галютин, Ю. Ойлымаш гыч повесть марте / Ю. Галютин // Арслан тукым : марий писатель-фронтовик-влак нерген очерк книга. – Йошкар-Ола : Марий кн. изд-во, 1985. – С. 175-186.

Исенеков, В. Сонарзе : [почеламут] // Исенеков, В. Пеледме годым : почеламут-влак / Валентин Исенеков. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1966. – С. 24-25.

Исенеков, В. Сонарзе : [почеламут] / Валентин Исенеков // Пӧлек вашмут : марий мутмастар-влаклан пӧлеклыме почеламут-влак. – Йошкар-Ола : Марий кн. савыктыш, 1995. – С. 81.

Краткие сведения об авторах : [краткая биограф. справка о Мичурине-Азмекее (Александре Степановиче Ятманове)] / К. Васин // Сосны шумят : марийс. проза. – Йошкар-Ола : Марийс. кн. изд-во, 1956. – С. 272.

Мичурин Азмекей : [биограф. справ.] // Литературный хрестоматий : средний школын 8-10 классше-шамычлан / А. Асылбаев ден С. Николаев составленыт. – Йошкар-Ола : Марийс. гос. изд-во, 1943. – С. 528.

Мичурин-Азмекей : [биографий] // Сылнымут пого : марий литература антологий. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1960. – С. 243.

Мичурин Азмекей : [кӱчыкын ыльшыже] / Мичурин Азмекей // Тул воктене : ойлымаш-влак. – Йошкар-Ола : Кн. лукшо марий изд-во, 1960. – С. 2.

Мичурин-Азмекей : [краткая справка] // Солнце над лесами : антология марийс. прозы. – Йошкар-Ола : Марийс. кн. изд-во, 1970. – С. 244.

Мичурин-Азмекей (Ятманов Александр Степанович) // Марийская биографическая энциклопедия : 3 849 имен в истории Марийского края и марийского народа / авт. и рук. проекта В. Мочаев. – Йошкар-Ола : Марийс. Биогр. Центр, 2007. – С. 240.

Публикации в периодических изданиях

А. Мичурин-Азмекей (Александр Степанович Ятманов) : [фото] // Ончыко. – 1984. – № 2 – С. 49.

А. Мичурин-Азмекейлан – 85 ий // Провой кундем. – 1997. – 24 окт. – С. 4.

А. Мичурину-Азмекею – 85 лет // Передовик. – 1997. – 28 окт. – С. 3.

Валентинов, А. На зорьке : в мире книг : [о книге Мичурина-Азмекея «На зорьке»] / А. Валентинов // Марийс. правда. – 1970. – 15 янв. – С. 3.

Васильев, М. Тыге поро сескем ыльжеш / М. Васильев // Марий коммуна. – 1982. – 16 нояб. – С. 4.

Васильева, К. Годы и судьбы Ятмановых / К. Васильева // Передовик. – 2002. – 19 нояб. – С. 3.

Виса, А. «Чодрасе сѳан» нерген йолгашем дене мулганымаш / А. Виса // Ончыко. – 1956. – № 3. – С. 89-91.

Гаврилова, С. Певец природы / С. Гаврилова // Передовик. – 2002. – 19 нояб. – С. 4.

Галотин, Ю. Пўрымашьже ойлымаште улмаш : А. С. Мичурин-Азмекейын шочмьжклан – 85 ий / Юрий Галотин // Марий Эл. – 1997. – 30 окт. – С. 6.

Глушкова, З. А. Мичурин-Азмекей – марий Пришвин / З. Глушкова // Марий Эл. – 2007. – 2 окт. – С. 1, 8.

Данилов, Б. Мичурин-Азмекейын творчествожым кангашымаш / Б. Данилов // Марий коммуна. – 1961. – 29 сент. – С. 3.

Зайниев, Г. Азмекей – марий Пришвин / Г. Зайниев // Кугарня. – 1997. – 31 окт. – С. 10.

Зайниев, Г. Серыш да почеламут : [письма и стихи : к 100-летию писателя Мичурина-Азмекея] / Г. Зайниев // Марий Эл. – 2012. – 3 окт. – С. 7.

Ибатов, С. И. Мичурин Азмекей / С. И. Ибатов // Марий коммуна. – 1941. – 8 янв. – С. 3.

Иванов, И. Шочмо пўртўсын уста мурызьжо : А. Мичурин-Азмекейын шочмьжклан – 80 ий / И. Иванов // Марий Эл. – 1992. – 31 окт. – С. 3.

Иванов, Л. Певец природы : [А. Мичурину-Азмекею – 70 лет] / Л. Иванов // Молодой коммунист. – 1982. – 26 окт. – С. 4.

Иванов, Л. 70-летие А. С. Мичурина-Азмекея / Л. Иванов // Молодой коммунист. – 1982. – 4 нояб. – С. 1.

Изи Моламас гыч пўртўс мурызо / И. Степанова ямдылен // Кугарня. – 2007. – 5 окт. – С. 4.

Инин, Г. Чакмарийыште – сылнымут пайрем / Г. Инин // Марий Эл. – 2012. – 2 окт. – С. 1, 6.

Инин, Г. Изи Моламасын кугу лўман эргыже / Г. Инин // Марий Эл. – 2012. – 24-25 окт. – С. 7.

Исенеков, В. Пўртўс мурызо : [А. Мичурин-Азмекейлан – 70 ий] / В. Исенеков // Ямде лей. – 1982. – 23 окт. – С. 3.

Исенеков, В. Мумо тетрадьын озаже : А. Мичурин-Азмекейлан – 70 ий / Валентин Исенеков // Марий коммуна. – 1982. – 29 окт. – С. 4.

Исламов, Д. Чодыра сакла : [почеламут А. Мичурин-Азмекейлан] / Давлет Исламов // Ончыко. – 1983. – № 4. – С. 75.

Кадыков, Н. «Лесная свадьба» : [о сб. рассказов Мичурина-Азмекея] / Н. Кадыков // Марийс. правда. – 1956. – 25 март. – С. 3.

Кадыков, Н. «Тул воктене» : [о кн. Мичурина-Азмекея «У костра»] / Н. Кадыков // Марий коммуна. – 1961. – 13 янв. – С. 3.

Кадыков, Н. «Коммунист Миклай» : критика ден библиографий / Н. Кадыков // Марий коммуна. – 1967. – 5 янв. – С. 3.

Кадыков, Н. Поэзия природы / Н. Кадыков // Марийс. правда. – 1969. – 10 янв. – С. 4.

Кадыков, Н. Верность призванию : [Мичурину-Азмекею – 60 лет] / Н. Кадыков // Марийс. правда. – 1972. – 13 окт. – С. 4.

Кныш-Ковешникова, Г. Страсти по писательскому дому / Галина Кныш-Ковешникова // Марийс. правда. – 2007. – 4 окт. – С. 8.

Колумб, В. Пўртўс мурызо / В. Колумб // Ончыко. – 1972. – № 5. – С. 90-94.

Майн, М. Пўртўсын поро танже : Мичурин-Азмекейын шочмьжклан – 60 ий / Макс Майн // Марий коммуна. – 1972. – 13 окт. – С. 3.

Мичурин Азмекей : [кратко о его лит. деятельности] // Марийс. правда. – 1960. – 25 сент. – С. 3.

Новиков, Вл. Певец родной природы : [писателю А. Мичурину-Азмекею – 60 лет] / Вл. Новиков // Молодой коммунист. – 1972. – 12 окт. – С. 3.

Осмин, И. Пўртўсым мурышо / Иван Осмин // Марий коммуна. – 1968. – 22 нояб. – С. 3.

Панин, П. Певец природы / П. Панин // Передовик. – 1981. – 18 июля. – С. 4.

Певец природы // Звенигов. неделя. – 2012. – 5 окт. – С. 4.

Петров, М. «Россон чодыраште» / М. Петров // Марий коммуна. – 1973. – 14 февр. – С. 4.

Писательным саламленыт : [А. Мичурин-Азмекейлан – 70 ий] // Марий коммуна. – 1982. – 4 нояб. – С. 4.

Пуговкина, Г. Марий писатель Мичурин Азмекей / Г. Пуговкина // Марий коммуна. – 1962. – 27 окт. – С. 3.

Рожкин, В. Чодыра пайрем : [Сонарзе-юбиляр лумеш почеламут] / Василий Рожкин // Марий коммуна. – 1982. – 29 окт. – С. 4.

СССР писатель-влак союзын членже, марий писатель Мичурин Азмекейын (Александр Степанович Ятмановын) почмьжлан 50 ий темме лумеш саламлыме серыш // Ончыко. – 1962. – № 5. – С. 72.

Степанов, М. Тудым писатель-влак темлат / М. Степанов // Марий коммуна. – 1961. – 5 март. – С. 2.

Тимофеева, В. Йомартле пионер жапем / В. Тимофеева // Ямде лий. – 1980. – 26 янв. – С. 2.

Туныктым папажым Кугу Корамас школышто тунгалын / Г. Ибраева // Волж. вести. – 2012. – 11 окт. – С. 3.

Черных, С. Марий прозын корньжо / С. Черных // Ончыко. – 1973. – № 5. – С. 95-102.

Чокмар, Э. Марий прозын мастарже : писатель А. С. Мичурин-Азмекейын почмьжлан – 90 ий / Э. Чокмар // Марий Эл. – 2002. – 29 окт. – С. 6.

Эман, С. Мичурин-Азмекей : к 50-летию со дня рождения / Сергей Эман // Марийс. правда. – 1962. – 27 окт. – С. 4.

Юксерн, В. Мичурин-Азмекей : «Шарнымаш» цикл гыч / Василий Юксерн // Марий Эл. – 1996. – 27 апр. – С. 4 ; 30 апр. – С. 6 ; 1 май. – С. 6 ; 6-7 май. – С. 7.

Ятманов, Л. Поэзия природы / Л. Ятманов // Марийс. правда. – 1982. – 29 окт. – С. 3.

СОДЕРЖАНИЕ

«Волшебник слова... певец природы...»..... 1

Библиография произведений

А. Мичурина-Азмекея и литературы

о его жизни и творчестве	9
Произведения А. Мичурина-Азмекея (на марийском языке)	9
Произведения А. Мичурина-Азмекея (в переводе на русский и другие языки).....	16
Переводы А. Мичурина-Азмекея.....	21
Литература о жизни и творчестве А. Мичурина-Азмекея	22

А. МИЧУРИН-АЗМЕКЕЙ
К 100-летию со дня рождения

Материалы к биобиблиографии

В подготовке издания принимали участие:

Н. В. Царегородцева (текст),
Е. Г. Петрова, С. П. Рыбакова
(библиографический указатель)

Использованы
материалы энциклопедий, справочников
и исследование *Ю. И. Галютин*

Ответственный за выпуск *Т. В. Верина*
Редактор *Т. В. Колина*
Библиографические редакторы *Н. В. Осокина,*
С. Е. Горинова, С. В. Петрова
Корректоры *Н. И. Ерошкина, А. П. Пчёлкина*
Компьютерная верстка *Т. В. Колиной*
Дизайн обложки *У. Р. Рябчиковой*

© Национальная библиотека им. С. Г. Чавайна, 2012

Подписано в печать 08.11.2012
Тираж 50 экз. Заказ № 1123

Отпечатано в ООО «СТРИНГ»
424002, г. Йошкар-Ола, ул. Кремлевская, 31

*Леса, поля, луга, животворящий воздух,
янтарное лазурное небо нам даны для жизни.
И нет в России мастера слова, который
так или иначе сердцем своим не воспел бы
эти неоценимые блага, дарованные природой
человеку. А мы, которых издавна называли
марийскими лесовиками, благодарны
человеку, открывающему простую красоту
суровой земли, обогащавшему нас знанием
простых, неприхотливых житейских
тайн своими лирическими песнями –
по-другому рассказы Александра Степановича
не назовешь.*

Ю. Галютин
(«Певец природы»)

